

Déli Hírlap

FELTÖRÉS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPI LAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

Ossoaviakhim

Leghosszu és jelentősen kibogozható az az újabb született orosz név, de mégis érdemes megtanulni, mert nagyon sokat fogunk róla hallani még, akár az éves tervről, a minduntalan megénekelte életről. Az Ossoaviakhim tehát egy állami társaságnak a rövidített megnevezése, amelynek teljes neve így hangzik: **Aviatiķa, gázok alkalmazása és az általános ipari védelem fejlesztésére alakult társaság.** Ez a társaság eléggé népes, mert tizenmillió tagot számlál, közöttük két millió önkéntes nembeli ifjúság. A szovjet állásfoglalás szerint ugyanis a teljes jogi és kötelemviselési egyenlőség alapján a nők is résztvevők a nemzeti védelemben. De lássuk, hogyan valósítja meg terveit ez a már gyermekkorától katonaságra nevelő intézmény. Mondhatjuk, hogy a legzsengőbb gyermekkorától, mert kis árva gyermekek fölöttékalra csapattevésektől kapnak katonarudat és élelmezést, amelynek fejében eleinte kisebb szolgáltatásokat teljesítenek a gyakorlati munkában, majd felszerülve, teljesen beadnak a hadseregbe. Az Ossoaviakhim fő tevékenysége révén különben ma már egész polgári élet is militarizálva van, hogy a beszédes számok ékesen szólnak elénk. Mint ahogy másutt kártyaklubok és politikai klubok vannak, éppolyan szárazon találhatók a rengeteg birodalom miniszterében az Ossoa-klubok, ahol a tagok katonai tudományok minden ágában teoretikus és gyakorlati oktatást nyernek. Egyedül aviatiķai klub száztizenhárom van, önkívűl ezeröttszáz pilótáiskolát létesített társaság, kétszáz megfigyelő iskolát és tizenöt olyan repülő iskolát, ahol kizárólag nőket képeznek ki. Eddig már 140.000-en működtek benne a sikerrel a repülőgépet és bármilyen hihetetlennek is látszik, fél millió amatőr tett tanúságot hadi repülésről azzal, hogy ejtőernyővel torony parkányairól leugrált. De más hadi gépekben is hasonló serényen folyik a munka. Hétszáz ezer ember lett mesterlövő. Ezeket úgy hívják, hogy a Voroszilov lövészei. Az orosz hadügyminiszter ugyanis egyike a legjelentősebb céllövőknek. Kilencszáz ezer másikkal tette le a sikerrel a katonai gépkocsikészítők vizsgát. Egy millió serdülő leány vizsgálót kötözött, körülbelül ugyanannyian dolgoznak a kémiai laboratóriumokban és a kizárólag mérgező gázokat előállító üzemekben. Még mindig folytathatnánk, de annyi elég. Elég, hogy lássuk ennek az előkészítő műveletnek egész félelmes terjedelmét. Ugyanis az Ossoa csak aféle háborúra készült magánalakulat, mögötte ott toronyosodik kész valóságában maga az orosz hadsereg. Az orosz hadsereg, amely már teljesen motorizálva van. Félmillió teherhordó autó, három millió motorbicikli vár már készen és a katonák is teljesen gépesítve vannak gépfegyverpuskával, soha nem álmolt technikai eszközökkel. Egy gépiesség alkatrésze mind megvan. Az orosz hadianyagkészítés már teljesen függetlenítette magát. Mindent otthon állíthat elő, ami csak kell a Goliath-repülőgéptől a legnehezebb hajóegységekig. Hogyan? Részben a végrehajtott ipari ötvenes tervek, részben hallatlan természeti kincsei révén. A platina világterület 90 százaléka a szovjet területről származik, a világ petroliumkincsének 50 százaléka az orosz földben rejlik és ugyanilyen gigantikus arányokban vannak ennek az óriási földnek a mélységében a legkülön-

Leszavazta a pénzügyi bizottság a francia felhatalmazási javaslatot

A francia frank bukása megbuktatja a francia kormányt is. Ez a vélemény nemcsak Franciaországban, hanem egész Európában is. A francia fővárosban hírek keringenek arról, hogy a frankváltást a kormány elleni küzdelemre kihasználják a jobboldali radikális pártok.

Párisban tegnap reggel óta bizonyosra veszik, hogy a Flandin-kormány két-három nap múlva feltétlenül távozik.

Határozott formában beszélnek azt is, hogy a radikális jobboldal államcsínyre készül. Ezeknek az élén **Chappe** volt párisi rendőrfőnök és **Weygand** tábornok, a nyugalmazott vezérkari főnök állanak. Már arról is beszélnek, hogy Flandin utódja a miniszterelnöki székben vagy **Laval** külügyminiszter, vagy pedig **Bouisson** kamarai elnök lesz.

A francia pénzügyi bizottság tegnap délelőtt tárgyalta a kormány által be-

terjesztett pénzügyi felhatalmazási javaslatot. A bizottság elégtelennek tartotta azt a magyarázatot, amelyet **Germain Martin** pénzügyminiszter a javaslat indokolásánál adott és arra az eddig példátlan lépésre határozta el magát, hogy

az egész pénzügyi bizottság felkerekedett és felkereste a lakásban betegen fekvő Flandin miniszterelnököt, akitől további magyarázatokat kért.

Flandin felvonultatta az érvek egész sorát, amelyekkel alátámasztotta a javaslatot. A pénzügyi bizottság tagjai erre visszatértek a kamara épületébe és a késő délutáni órákban szavaztak a javaslat felett.

A szavazás eredménye az, hogy huszonöt szavazatot adtak le a javaslat ellen és mindössze csak tizenegyet mellette.

A bizottság döntése nagy meglepetést keltett parlamenti körökben. Azt hiszik, hogy ez a szavazás végleg megpecsételte a kormány sorsát.

Ma dől el a parlamentben, hogy a Flandin-kormány bukik-e vagy sem.

Azt hiszik, hogy Lebrun köztársasági elnök az új kormány megalakításával Lavalt bizza meg, azonban a Laval-kormányának sem jósolnak hosszú életet.

Londoni jelentés szerint a frankpánik hullámai már elértek az angol fővárosba is. Rengeteg francia érkezik rövid tartózkodásra Angliába és ezt arra használják fel, hogy vagy aranyat, vagy pedig angol fontot vásároljanak. Sok aranyt hoznak Franciaországból. Szerdán egy millió angol font értékű arany került Franciaországból Angliába.

Az elnöki betegségbe esett az ellenmondást nem tűrő Rooseveltt

Amerikában még mindig nagy a zűrzavar. A legfelső bíróság döntése, amely **Roosevelt** elnök újjáépítési programja ellen szól, nagy pánikot keltett. Rooseveltt és a kormány azonban ragaszkodnak az újjáépítési programhoz, mert egyedül abban látják Amerika gazdaságának megmentését. A parlamentben akarnak maguknak segítőtársakat keresni.

A kormány a parlamenttől az újjáépítési program intézkedéseinek törvényerőre való emelését fogja kérni. Ezzel kapcsolatosan alkotmánymódosításról is beszélnek.

Arról van szó, hogy a parlament felhatalmazza a kormányt a gazdasági újjáépítési program rendelkezéseinek azonnali keresztülvételére. Tervbe vették azt is, hogy a kormány munkájának zavartalanága érdekében az Egyesült Államok egész területére kihirdetik az ost-

bözőbb ércértékek is, amelyeket most olyan lendülettel bányásznak ki, mint azelőtt sohasem. A háborús kémiai előkészületekben viszont a szovjet már felülmuta ugy Amerikát, mint Angliát vagy Franciaországot. Öt ezer tudós áll a kémiai kutatás intézetek élén és millió munkásuk dolgozik mögöttük. A világ legnagyobb részben képzett és legteljesebb hadserege ez, amint látjuk. Olyan fantasztikusak ezek a számok és a nemzeti lelkesedésnek ez a rajza, hogy sokan talán a kommunista propaganda művé-

romállapotot. A kormány ezenkívül felhatalmazást akar arra vonatkozólag is, hogy a munkások és munkaadók közti kapcsolatokat belátása szerint rendezze. Az ellenzéki lapok erős támadásokat intéznek Rooseveltt elnök ellen.

Azt írják, hogy ő így beleesett az úgynevezett elnöki betegségbe, amelyben Wilson és Hoover is szenvedtek.

Ez a betegség abban áll, hogy nem tűr ellenmondást, makacsul ragaszkodik valamely elhatározásához és terrorizálja tanácsosait. A parlamentnek meg kell mutatnia, hogy erősebb Rooseveltt elnök-nél.

Rooseveltt kijelentette, hogy programjától nem tér el. Különösen a munkásság szociális érdekeit akarja megvédeni és meg akarja a munkásokat a munkaadók önkényétől oltalmazni. **Johnson** tábornok, a nemzeti újjáépítés volt ve-

nek hihetnek ezt a számok rimeibe foglalt **arma virumque cano-t**. Valóban propagandának tarthatnánk a vörös hadsereg eme nagy feldicsérését, ha talán ismeretlen tollból származnának az adatok anyaga. Azonban ez az ismertetés éppen a legellenségesebb oldalról támad és anyagát szigorúan lemért katonai írók adják. A Völkerbund ismert német füzeteiben találjuk meg ezt a hozzászólást, amelyet arra készített, hogy egészen más szemmel nézzük a dolgokat, mint a kicsinyítés és az önáltatás hazug mákonyos

zetője kijelentette, hogyha a kormány tehetetlen marad, úgy az beláthatatlan következményeket vonhat maga után. Attól fél, hogy az Egyesült Államok gazdasági romba dől. A legfelső bíróság döntése az amerikai tőzsdéken nagy hosszt váltott ki.

Ugyátszik, hogy a parlament valóban az elnök mellé áll ebben a nagy küzdelemben. A parlament bizottságai máris kilenc törvényjavaslatot dolgoztak ki, amelyeknek mind az a veleje, hogy

a kongresszus által megszavazott törvényeket, aminő az újjáépítés is, nem lehet semmiképpen gyengíteni még a bíróságoknak sem.

Megírják a lapok, hogy Young, a legfelső bíróság elnöke, Roosevelttel szemben maga is elnökjelölt volt és most szándékosan okoz nehézségeket Roosevelttnek, akivel szemben kisebbségben maradt.

tekintetével. Az orosz hadsereg, mint láthatjuk, félelmetes erő és még félelmetesebb abban a rendületlen gondolatban, hogy valóban nem defenzív, hanem offenzív jobban mint valaha, hogy ideái számára meghódítsa a világot. És ez a veszedelem nem lesz kisebb, csak egyre nő erőben, ha minduntalan azt hajtogatjuk, hogy Oroszországban káosz van, zűrzavar van, össze fog omlani. Amit ezek a német szakírók mondanak, az jelenthet mindent, csak dekadenciát nem. Sőt ellenkezőleg. (Planour)

Titkos szerződésre igyekezett rávenni Göring porosz miniszterelnök Bulgáriát az orosz szovjet ellen

Göring német birodalmi miniszter re-
gényen — mint jelentettük — eluta-
Szófiából és miután Mosztárban
pihenőt tartott, Raguzába érke-
Szófiából való elutazása előtt kije-
tte, hogy az összes balkáni főváro-
felkeresi és ellátogat Bucures-

letesen foglalkoznak Göring bulgáriai
látogatásával és annak a véleményüknek
adnak kifejezést, hogy Göring titkos
szerződésre igyekezett Bulgáriát ráven-
ni. Ez a titkos szerződés Szovjetorosz-
szág ellen irányulna.

**Az Excelsior még azt is tudni
véli, hogy Hitler személyesen
őhajt Boris királlyal tárgyalni
és Göring közölte is az erre vo-
natkozó meghívást.**

Boris király a tervezett találkozáshoz
hozzájárult és a bolgár király nyugat-
európai utazása során valószínűleg Kó-
burgban találkozik Hitler német birodal-

mi vezérrel. A lap szerint Szófiában nem
volt szó titkos fegyverkezési paktumról.

**Boris király állítólag megígérte
volna, hogy Bulgária nem csat-
lakozik a balkáni szövetséghez.**

Ezenkívül a Bulgária és Németország
közti kereskedelmi kapcsolatok kimélyi-
téséről is tárgyaltak.

A bolgár hivatalos távirati iroda je-
lenti: Egyes külföldi lapokban Göring
német birodalmi miniszter szófiái láto-
gatásával kapcsolatosan különböző fan-
tasztikus hírek jelentek meg. Ezzel
szemben megállapítják, hogy Göring
utja teljesen magánjellegű.

Hivatalos helyen azonban ott
Göring látogatásáról még nem
tudnak.

Szófiában Göring és felesége a bolgár
pár vendégei voltak. A király
engnek a legmagasabb bolgár érdem-
et ajándékozta. Francia lapok rész-

Hitler uralmának megbuktatását célzó magyszabásu kommunista összeesküvést leplezték le

danzigi rendőrség nagyarányu kom-
nista összeesküvést leplezett le, amely
Németország ellen irányult és célja volt
nemzeti szocialista uralom megbukta-
a. Az összeesküvés élén We g l e r Ru-
f, volt német kommunista párti kép-
elő volt, aki Hitler uralomra kerü-
őta külföldi emigrációban él és hosz-
bb ideig volt Szovjetoroszországban,
utóbbi időben pedig Danzig szabad-
amban tartózkodott.

Ugy Weglert, valamint tizenöt
tagu vezérkarát letartóztatták.

Az összeesküvésnek az volt a célja,
gy Keletporoszországban előkészítse a
Németországi kommunista forradalmat.
ért választották ezt az országrészt,
mert Szovjetoroszországgal ott tartható
an a legkönnyebben az összeköttetés.

Az összeesküvők táborában végzett ház-
tatások során rengeteg könyvet, ok-
ányt és más kompromittáló adatot is
láltak. Az egyik okmányból kiderült az
hogy

az összeesküvők Szovjetorosz-
országban kétszáz ezer főből álló
légjót alakítottak, amelynek az
volt a rendeltetése, hogy adott
pillanatban betörjön Németor-
szágba és ott kikiáltssa a prole-
tárdiktatúrát.

ennek a hatalmas légiónak a tagjai kizá-
rólág németek. Nagyon sokan vannak
öztük Németországból menekült kom-
munisták és szocialisták, valamint Saar-
idéri menekültek is. A légió zömét
zonban az ázsiai német tanácsköztársá-
ág fiai alkotják, akik önként vállalkoz-
ak arra, hogy fajtestvéreiket — mint
ők mondják — Hitler uralma alól felsza-

badítsák.

A danzigi rendőrség értesítése alapján
a németországi hatóságok is erélyesen
folytatják a nyomozást.

Ugyanis alapos a gyanu, hogy
a kommunisták már Keletporosz-
ország jelentékeny részét alá-
aknálták.

Még tartanak a selyemnapok a Kanizsa-végeladásban Fabrica, Strada 3 August

Hitel és hadianyag nélkül maradnak a nemzetközi kötelezettségeket be nem tartó államok

Franciaország — mint azt jelen-
tettük — a Népszövetség taná-
csa elé javaslatot terjesztett azok-
nak az államoknak a megbüntetésé
ügyében, amelyek nemzetközi szer-
ződéseiket nem tartják be. A javas-
lat tanulmányozására kiküldött ti-
zenhármas bizottság elvégezte mun-
káját és tervezetet dolgozott ki,
amelyben a nemzetközi kötelezett-

seégeiket be nem tartó államokkal
szemben pénzügyi és gazdasági
rendszabályokat javasol. A rendszá-
bályok között szerepel az is, hogy az
ilyen államoktól megtagadjanak min-
den hitelt és megtagadják számára
a hadianyagok szállítását is. A ja-
vaslatot jogi, gazdasági és pénzügyi
bizottságoknak adták ki tanulmá-
nyozás végett.

A perelt alpolgármesteri fizetésből az ítélőtábla dr. Ungár Adolfnak 55.900 leit ítelt meg

Megirtuk már, hogy Ungár Adolf
dr. megvont alpolgármesteri fizetésének
kiutalására pert indított a város ellen. A
liberális párt uralomra jutása után
ugyanis 1933 december elsején felfüg-
gesztették a város választott tanácsának
állandó választmányát, amelyben Ungár
Adolf dr. mint alpolgármester foglalt he-
lyet. Az állandó választmány helyére
ideiglenes bizottság került, amely már
három hónapja működött, amikor a vá-
lasztott tanácsot az elmúlt év márciusá-
ban feloszlatták, Ungár Adolf dr. erre

pert indított a város ellen és a felfüg-
gesztés idejére elmaradt járulékait köve-
telte. Ezen a címen hetvenötezer leit kö-
vetelt a várostól. Ebben az ügyben a
helybeli ítélőtábla tegnap hirdette ki
döntését, amelyben helytadott Ungár ke-
resetének és alpolgármesteri fizetése fe-
jében 55.900 leit ítelt meg neki. Az indo-
kolás szerint a város állandó választmá-
nya tagjainak felfüggesztése nem volt
törvényes és ezért Ungár Adolf drt meg-
illeti a tanács feloszlataiság járó fizetés.

A MENTŐK nagy nyári mulatsága

július 7-én a
LUNAPARKBAN
a Mentősorsjáték húzásával
együtt,
Számos atrakció! / Tánc reggelig!
Belépődíj 10 lei

A vécös kakas éjszakáról éjszakára jelentkezik

Nagykikindán az utóbbi időben nagyon el-
szaporodtak a tüzesetek. Az 1935 esztendő
első öt hónapjaiban majdnem kétszer annyi
tűz volt, mint az egész 1934. évben. Alig mu-
lik el éjszaka tüzlárma nélkül, de van éjjel,
amikor két-három helyen is dolga akad a
tűzoltóságnak. A vasárnapról hétfőre vlr-
adó éjszaka Nagyikikindán négy lakóház
é ett le. A kár meghaladja a kétszáz ezer
dinárt. Feltűnő, hogy kizárólag olyan házak
pusztulnak el, amelyeket előzetesen bebizto-
sítottak. A biztosító társaságok most ki-
mondották, hogy Nagyikikindán beszüntetik
a tűzbiztosítást, egyben pedig a hatóságok-
hoz megkeresést indítottak az iránt, hogy a
gyakori tüzesetek ügyében indítsanak szjo-
goru vizsgálatot.

A kormányutódlás kérdése elintézését nyert

A belpolitikai körök érdeklődésének
homlokterében még mindig Miha-
lache legutóbbi királyi kihallgatása
áll. Ezzel kapcsolatosan politikai körök
ugy vélik, hogy a kihallgatása nagyban
hozzájárult a helyzet tisztázásához. Mi-
halache megnyerésével most már az
összes pártok vezetői biztosítani fogják
kormányutódlás esetén az alkotmányos-
ságot és azt, hogy a kormányváltozás az
alkotmányos feltételek tisztelgetben tar-
tásával nyerjen befejezést. Mihalache
audienciája után a nemzeti parasztpárt
berkeiben nyugalom állott be, mert bi-
zonyosra veszik, hogy a kormányutódlás
kérdése is elintézését nyert és további
meglepetések ebben az ügyben nem tör-
nhetnek. A nemzeti parasztpárti körök
azonban nem türelmetlenkednek, mert
időt akarnak adni Tatarescu kormányá-
nak a nehéz gazdasági és pénzügyi
problémák elintézésére. A nemzeti pa-
rasztpárt most nem kezd kormánybuk-
tató akcióba, csupán a szervezkedés
munkáját folytatja.

Izgatás vádja alól felmentett iparos.
Sehi Antal, a bilei ipartestület elnöke iz-
gatás miatt került tegnap a törvényszék elé.
A vádirat szerint Sehi Antal a május máso-
dikán tartott iparosértekezleten arra biztat-
ta bilei iparostársait, hogy ne fizessék meg
a törvény által megkövetelt betegsegélyző
járulékokat. Érdekes, hogy az izgatásról a
bilei rendőrség csak május 19-én készített
jegyzőkönyvet és másnap azzal együtt át-
adta Sehi Antalt az ügyészségnek, ahol le-
tartóztatták. A bíróság tegnap több tanut
nallgatott ki, akiknek vallomása alapján
Sehi Antalt felmentette a vád alól és egyben
szabadlábra helyezte.

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRLAP

Szenzációs előadás vasárnap d. u. 5 órakor a Magyar Házban A magyar ifjuság rendezése!

Belépési díj nincs!

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Natóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

8-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért
a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomdája
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Május 27-től június 2-ig városunkban a
következő gyógyszerterak tartanak éjszaka-
i szolgálatot:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Mercy-ut-
cában levő Welsz-gyógyszertár.

A MASODIK KERÜLETBEN a Strada
Dacilon levő Dr. Kovács gyógyszerterak.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Po-
rumbescu-utcában levő Sárgea-gyógyszertár.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Bule-
vardul Bertheloton levő Craciun-gyógyszertár.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-
Chioreanul József és F.R.

Lejth Ernő gyógyszerterára állandó éjszakai
szolgálatot tart.

A nagy palóc

huszonöt esztendő előtt hunyta le szemét
örök álomra. Huszonöt év telt el immár az-
óta, hogy Mikszáth Kálmán, a nagy magyar
író meghalt. Kiváló humorista volt, mint
minden olyan író, aki a csendes bölcselettel
szemléli az életet és meglátja annak fonák-
ságait, amelyek szinte kínálgatják magukat
a kifigurázásra. Minden regényén, minden
elbeszélésén, minden karcolatán végigvonul
a derű. Megyei ember volt Mikszáth Kálmán
és elsősorban a vidéki visszasságokat, fur-
csaságokat látta meg. Az irodalom konser-
váló segítségével megmentette az utókor ré-
szére azokat a vidéki alakokat, amelyek a
valóságban azóta már kivesztek. Mikszáth
Kálmán regényeiben ezek az alakok tovább
élnek és jól esik tetteiket figyelni, beszédjü-
ket hallgatni. Mikszáth Kálmán regényei
mindig frissek, élvezetesek maradnak az ol-
vasó számára, aki a halánap huszonötödik
fordulóján kegyelettel gondolt az írójára.

A DÉLI HIRLAP legközelebbi száma a
mai egyházi ünnepre való tekintettel szom-
baton korán reggel a rendes időben jelenik
meg.

— Aldozásünnep. Negyven nappal a
halálból való diadalmas husvéti feltámadása
után Jézus Krisztus tanítványai kíséretében
a Hegyre ment, ahol elbucszott tőlük,
megáldotta őket, aztán pedig egyszerre az
ég felé emelkedett. Térdre rogyott tanítvá-
nyai áhitattal néztek utána, amíg végül el-
tűnt ámuló szemek elől. Jézus Krisztus
menyemenetét ünnepli ma a római kato-
likus egyház ezen a husvét utáni negyvene-
dik napon. A templomokban a vasárnapi
rend szerint tartják az istentiszteleteket. A
dél-keleti nagymise keretében szentbeszédben
méltatják a papok e nap nagy vallási jelen-
tőségét.

Tudomásul vette az ipartestület a vezetőség feloszlatásáról szóló miniszteri rendeletet

Az ipartestület ügyeinek vezetését
tegnap délben vette át az iparosok szék-
házában Popovici Valér dr., a városi
iparhatóság vezetője. Az ipartestület vá-
lasztmánya ez alkalommal teljes számban
gyűlt össze. Olariu Péter ipartes-
tületi elnök megnyitotta az ülést, mely-
nek egyetlen tárgya az ipartestület vá-
lasztmányának feloszlatásáról szóló mi-
niszteri rendelet volt. Veterány Vik-
tor dr. ipartestületi ügyész emelkedett
azután szólásra. Kifejtette, hogy az ipar-
testület vezetőségének működése ellen a
miniszter nem emelt kifogást és tudomá-
sul vette a közelmúltban megtartott köz-
gyűlés jegyzőkönyvét, valamint a költ-
ségvetést is jóváhagyta. A mostani fel-
oszlató rendelet bizonyára csak a minisz-
ter téves információja folytán jött létre.
Az ipartestület mindazonáltal a rendeletet
tudomásul veszi és annak magát alá-
veti abban a biztos meggyőződésben,
hogy a mostani vezetési iránt a meg-
tartandó ipartestületi választás újból
megnyilvánul a teljes bizalom.

Popovici Valér dr. elismerését fejezte

Londoni jelentés szerint Sasson állam-

LÉTREJÖN A LÉGI EGYEZMÉNY.
Londoni jelentés szerint Sasson állam-
titkár az angol alsóházban kijelentette,
alapos remény van rá, hogy a keleteuró-
pai országok között már a legközelebb
létrejön a légi egyezmény.

**— Mihailescu tanfelügyelőt szabadon
bocsátották.** Fővárosi jelentés alapján
megirtuk, hogy Mihailescu periami hely-
ettes tanfelügyelőt a fővárosban
csekkhamisítás gyanúja miatt letartóztá-
tták. Rövid vizsgálat után Mihailescu
újából szabadlábra került és tegnap visszautazott Periam községbe.

— Epekő-, vesekő- és hólyagkőbetegek,
valamint azok, akik húgysavas sók tulza-
porodásában és köszvényben szenvednek, a
természetes „Ferenc József” keserűviz használata által állapotuk javulását érhetik el.

— Összeverekedtek a városatyák.
Varsói jelentés szerint Lodz város ta-
nácsülése a nacionalista és az ellenzéki
tanácstagok között súlyos verekedésre
került a sor. A verekedés során hét ta-
nácstag megsebesült, ezek közül kettőnek
az állapota súlyos.

— A közvetítő talán békét teremthet.
Buenos Airesből jelentik, hogy Boli-
via külügyminisztere az utóbbi
időben több alkalommal tárgyalt Argentin
külügyminiszterével, aki a közve-
títő szerepére vállalkozott a háborus-
kodó Bolivia és Paraguay között. Dél-
amerikában remélik, hogy ezeknek a
tárgyalásoknak hamarosan eredménye
lesz és a Bolivia és Paraguay között
folyó harcok véget érnek.

— Gépirónőből operettprimadonna. Erről
közöl pompás illusztrált cikket a Déli Hírlap
legújabb száma, amely 100 oldal terjedelemben
és gazdag tartalommal jelent meg.
Ezenkívül remek képes rádióműsorokat,
egyfelvonásos szindarabot, színházi beszám-
olókat, weekend-rovatot, nagyszerű film-
riportokat, érdekes pletykákat és több mint
száz képet talál az olvasó a népszerű szin-
házi képeslap új számában. A Délibáb egy
száma 7 lei.

ki az ipartestületnek, amiért magát a mi-
niszter rendeletének aláveti, kéri azon-
ban, hogy a miniszter rendeletét ne te-
gyék bírálattá tárgyává. A rendelet értel-
mében az ipartestület ügyeinek vezetését
a választásig átveszi.

Muncilla Demeter köszönetet mond
Table Miklós dr. eddigi iparhatósági
biztosnak, aki az iparosság érdekeit szí-
ven viselte.

Olariu Péter köszönetet mondott a vá-
lasztmány tagjainak, akik vele együtt
működtek és kéri valamennyit, hogy to-
vábbra is igyekezzenek az iparosság ér-
dekeit előmozdítani. Majd beleke-
rülnek az új vezetőségbe, azok folytas-
sák az eddigi lelkiismeretes munkát.

Kovács István bizalommal fogadja
Gredinariu Emili kultúr tanácsnoknak
iparhatósági biztossá való kinevezését és
reméli, hogy megértője lesz az iparosok
kivánságainak.

Olariu Péter azután az ülést berekesz-
tette. A jelenvolt iparosok végül aláírták
a Veterány Viktor dr. ügyész által fel-
olvasott nyilatkozatot.

**— A zágrábi érsek tiltakozott a ható-
ságok tulkapásai ellen.** Belgrádból jelen-
tik, hogy Bauer dr. zágrábi érsek Pál
régens hercegnél s Marioara anyakirály-
nénál kihallgatáson jelent meg. Beava-
tottak szerint az egyházfejedelem a ki-
hallgatás alkalmával feltárta mindzok-
kat a tulkapásokat, amelyekket Horvát-
országban a hatóságok részéről elkövet-
tek. Rámutatott arra, hogy az ilyen el-
járás a nép között izgalmat és nyugta-
lanságot kelt.

— Opiumgyárat lepleztek le. Shang-
haiban a város nemzetközi telepén titkos
ópiumgyárat lepleztek le. Tizenhárom
kinait, akik az ópiumkészítésben részt-
vettek, letartóztattak.

**— A katolikus hölgykongregáció fel-
szólítja egy tagjait, mint vendégeit, kik
a június 5-i, szerdai közös zarándoklaton
a radnai kegyhelyre résztvesznek, hogy
kedvezményes utazási igazolványukat a
Misszió iületben 85.— lei összköltség le-
rővása ellenében mielőbb kiváltani szí-
veskedjenek. Ugyanott a napirendet is
átvehetik. Indulás motorossal június 5-
én, szerdán reggel 6.10 órakor, visszaté-
rés Timisoarára ugyancsak motorossal
20.45 órakor.**

— Tömeges husmérgezés. Lugojon az
elmúlt hét alatt husz-huszonöt ember be-
tegedett meg husmérgezésben. Egyesek
már fölgyógyultak, mások ellenben még
mindig orvosi kezelés alatt állanak. A
betegek között vannak Horger Ferenc
dr. orvos, Brazda Alfréd ezredes, Wis-
novszky István tanár és mások. A ható-
sági vizsgálat megállapította, hogy a sok
husmérgezés oka a lugoji vágóhid hűtő-
készülékének elégtelen működése. A hű-
tőberendezés három hét óta javítás alatt
áll és működése még az eddiginél is kor-
látozottabb. A bajokat tetézi az a körül-
mény, hogy a város takarékosági szem-
pontból a tulajdonát képező jéggyárat
bérbe adta és a vágóhidnak nem bocsát-
hat kellő mennyiségű jéget a rendelke-
zésére.

A péntek alkonya

következett be Törökországban. Nem
arról az alkonyatról van szó, hanem
minden pénteken elérkezik, hanem
péntek megünneplésének alkonyat-
ról és a zsidóktól azzal akarta az
alapított vallást megkülönböztetni,
hogy a hét ünnepévé nem a vasárnapot
sem a szombatot nem tette meg, hanem
a pénteket. Most azután a török
mágy gazdasági okokra való hivatko-
zással megszünteti a péntek megün-
neplését és elrendeli, hogy ezután a hét
heti ünneplő és munkaszünetes nap
vasárnap legyen. Hogy a fanatikus
rök nép ezt az újítást miképpen fogadja,
az még kétséges.

KEZDŐDNEK AZ ANGOL-NEMET TENGERÉSZETI MEGBESZÉLÉSEK

Londonban június 4-én kezdődnek
angol-német tengerészeti megbeszélések.
A német delegáció, amelynek vezetője
Ribbentrop, még ezen a héten érkezik
Londonba. Ugy Londonban, június 5-én
Rómában nagy reményeket fűznek a
kezdeti megbeszélésekhez.

— Az új menetrend és a posta. Az új
vasuti menetrend következtében az ut-
sován feladott postaküldemények
óriási késéssel érkeznek meg a rendelt
helyükre. A postát ugyanis csak az
mélyvonatok továbbítják, azonban
személyvonat, amely eddig éjfélkor
dult Timisoara felé, az új menetrend
óta csak reggel háromnegyed ötkor
dudul és így Timisoarán elkesi az összes
további csatlakozásokat. Az ország-
vasuti vonal mentén fekvő városok
közégek postája így Timisoarán ma
nem egy napig kénytelen haverni, ma
tovább mehet. Helyes volna, ha a posta-
igazgatóság megegyeznék a vasuti
zérigazgatósággal, hogy azon vonalakra,
ahol a postaközlekedés ilyen hátrányos,
legalább is az egyik gyorsvonat szíri-
továbbitana postát.

*** Budapestre érkeve** a Keleti pály-
udvarral szemben a Park Nagyszálló-
dában megtalálják kényelmét. Leszá-
rított áruk. E lap előfizetőinek 20 szá-
lék engedmény.

**— A Magyar Párt második kerületi
tagozata** gyermekfelruházási alapja
vára szombaton, június 1-én, este 8
kilenc órakor a Sörgyár-vendéglő nag-
termében társas vacsorát rendez. A vac-
során szívesen látják vendégül a többi
városrészt magyarságát is.

**A legújabb
háló- és ebédlő-
modellek
SIEBOLD állandó butor-
kiállításában
Timisoara 1., Piața Unirii-sarok**

**— A kommunista népbiztos ügye-
tábla előtt.** Rákosi Máttyás volt kom-
munista népbiztos a budapesti törvény-
szék — miként annak idején megirtuk —
a proletárdiktatura idején elkövetett csor-
lekményei miatt életfogytiglani fegyház-
ra ítélte. Rákosi Máttyás az ítélet elle-
felebbezett. Az ítéletárta a felbbezett
tárgyalását június 27-re tűzte ki.

FIGYESSEN ELŐ
A DÉLI HIRLAPRA

**Junius 16-án
délelőtt 1/2 11 órakor**

**Dr. Wernerné tanítványainak
gyermekelőadása
a városi színházban**

Ausztriának nem kell a nemzeti szocializmus és ragaszkodik a maga önállóságához

Ausztrák szövetségi államtanács tegnap pénteki ülését tartotta, amelyen Schuschnigg kancellár válaszolt a német birodalmi kancellár múlt szombati beszédére. Az ülésen az egyik pártban Papen német követ is jelen volt.

Schuschnigg megemlékezett elődjének, Dollfusnak érdemeiről, majd belkormánykérdésekről szólt. Az osztrák kormány nagy áldozatokat kellett eddig is hoznia, de azért még mindig súlyos jövő vár rá. Azután kijelentette, hogy szívesen tartja Hitler német birodalmi kancellár válaszlátását, aki a múlt héten a beszédében Ausztriáról is szólt.

Schuschnigg kijelentette, hogy Ausztriában nem beszélhet nemzeti szocialista programról, mert ez az eddigi osztrák külpolitikai elv volt. A németországi szocializmussal Ausztria nem

foglalkozik, mert az Németország belügye, amelyhez Ausztriának semmi köze. Azonban Ausztria tiltakozását jelenti ki a nemzeti szocializmussal szemben, mihelyt az átcsap osztrák területre is. Ausztria ragaszkodik a maga önállóságához és azt meg is védelmezi. Ausztriának számos barátja van, akik bizonyára melléje állanak. Végül hangsúlyozta, hogy Ausztria fegyverkezési jogot követel a maga számára és ezzel együtt az általános védkötelezettség bevezetését is.

Hitlernek Anglia részéről is válaszlátást kell készítenie. Az angol alsóház pénteki ülésén kizárólag Hitler múlt keddi beszédével foglalkozik. Ez alkalommal nemcsak az egyes pártok részéről történni felfelé fordulás, hanem válasz hangzik el a kormány részéről is.

Az állampolgársági listák kiegészítése. Az igazságügyi minisztérium mellett működő bizottság megkezdte azon kérvények elintézését, amelyek az állampolgársági listába utólagos felvételre nyújtottak be. A listák felvételére nyújtottak be. A listák felvételére nyújtottak be.

Fiók Kenyeres-Kaufmann fogott a rendőrség. Az oradeai rendőrség érdekesen folytatja a vizsgálatot. Az eset közismert feljelentés folytán Cozdréanu nevű fiatalember került, akit hétezer leírásos irattal gyanúsítottak. A fiatal katonatiszt kijelentette, hogy ő Vaida Alexandru nevű Frontul Romanesc biharmegyei vezetője. Az igazolvány alapján azonban kiderült, hogy a rendőrség egy fiók Kenyeres-Kaufmann fogott, mert a numerus cunctis biharmegyei akvizitörje tulajdonos Krausz Gábor. Krausz-Cozdréanu pedig a rendőrség őrizetbe vette.

Halálosvégű fűrés. Marcu Ioan és Popescu a müncheneri hallgatók a harmadik emeleti műgyememi épület közelében a parton megtalálták Benciu Ion társuk ruháit. Benciu délután azzal a társával a diákokhoz, hogy fűrészt vegyen. Valószínű, hogy a szerencsétlen diák közben a Begába fulladt.

Megtagadott kiadatás. Párisban négy nap előtt a német kormány kérelmére kiadták Dreifuss Károly német követet, a Párisban élő német szociáldemokrata vezetőjét. Németország az ügy kiadatását kérte. A párisi törvényszék tanácsa tegnap elrendelte Dreifuss Károly szabadon bocsátását. Ugyanakkor diplomáciai úton értesítették Németországot, hogy a kiadatás iránti kérelmet nem teljesítik.

Szókevény diák kalandos útja. Két hét után a fővárosi rendőrség nyomozást kezelt Popescu Gabriel középiskolai diák kalandos útjára, aki megszökött a szülői házából. Két hét után kiderült, hogy a kalandos diák Constantába utazott és ott felhagyott a kikötőben horgonyzó Polonia nehajóra. A diák előzőleg felszerelte magát eszket tartalmazó üveggel és egy üveg mentőolajjal. Popescu a tengerjáró hajó egyik mentőolajjában bujt és úgy tette meg a tenger-tengeren keresztül az utat. A hajó kapitány megérkezett Haifába, amikor a diák kijött a mentőolajjából, ekkor a mentőolaj felfedezték és visszahozták Constantába. A nyughatatlan verü diákot visszahozták szülőihez.

Marasti-ünnepség az Autóklubban. A Marasti egyesület a helybeli Autóklub parkjában és helyiségeiben nagy szabású ünnepséget rendez a katonai és a polgári hatóságok vezetőinek vendégsége alatt. Az ünnepség tiszta jövedelmét a Marastinél elesett 40.000 hős emlékére állított mauzóleum befejezésére fordítják.

Sulyok István református püspök ünneplése. Az oradeai református egyházkerület most tartotta évi közgyűlését Sulyok István püspök elnöke alatt. Thuray Kálmán ércepszéki püspök főgonokok kétszázötven református nevében üdvözölte a püspököt a közgyűlés alkalmából, hogy ötven évvel ezelőtt szerezte meg lelkészi oklevelét és ötven évvel ezelőtt állott az egyház szolgálatában. Sulyok püspök meghatóttan válaszolt és megköszönte az iránta megnyilvánuló szeretetet.

Matuska Szilveszter halálos ítéletét helybenhagyják. A budapesti ítéletkönyv június 28-án tüzte ki Matuska Szilveszter büntetésének tárgyalását. Mint ismeretes, a pestvidéki törvényszék Matuska Szilveszter a biatorbágyi vasúti merénylet miatt huszonkétszeres gyilkosságban és tizenháromszoros gyilkossági kísérletben mondotta ki bűnösnek és ezért halálra ítélte. Valószínűnek tartják, hogy az ítéletkönyv ítéletét helybenhagyja. Nemzetközi szokás szerint, ha valakit büntetéseljárás miatt az egyik országban letartóztatnak és egy másik országban ítélik el, úgy az illetőnek joga van kérni, hogy rája annak az országnak a törvényeit alkalmazzák, amelyek kedvezőbbek. Matuskát tudvalevőleg Ausztriában tartóztatták le és így valószínű, hogy magára nézve az osztrák büntetőtörvénykönyv alkalmazását fogja kérni, mert reméli, hogy ilyenképpen a halálbüntetéstől szabadul.

Az egyetem tulajdonának megszüntetése. Fővárosi jelentés szerint az egyetemközi tanács elhatározta, hogy minden év májusában megállapítja az egyetem első évfolyamára felvehető diákok számát. Ezt a számot az egyetemeknek nem szabad túllépni. Az egyetemek részére engedélyezett számnak fakultásonként való felosztását az egyetemi tanács végzi. Az első éves hallgatók felvételét ezenkívül felvételi vizsgákhoz kötik. Ezenkívül kimondta az egyetemközi tanács azt is, hogy amennyiben egy diák két év alatt sem teszi le a kötelező vizsgát, törölni kell az egyetem hallgatói sorából.

Budapest csodás rádiumos gyógyfürdőiben visszanyerheti egészségét, ifjúságát, életkedvét. Fürdőkurák egész éven át.

Általány (Pausál) gyógykurák / 390 pengős egységáron

Háromhetes gyógykúra végezhető a három legelőkelőbb és legmodernebbül felszerelt gyógyszállóban (Szent Gellért, Szent Margit és Szent Lukácsfürdő) vagy a gyönyörű fekvésű Svábhegyi Szanatóriumban. (420 m.)

A háromhetes gyógykurában az összes gyógytényezők bennfoglaltatnak: gyógyfürdők (iszapfürdők, pakkolások, stb.), röntgen, kvarz, diathermia, ultrarövid sugarak, orvosi gyógykezelés, azonkívül teljes ellátás (diétás konyha) és az összes borralalok. Ingyenes határátlépés, a magyar vonalakon, oda és vissza, 50%-os vasúti kedvezmény. / Kisérők ugyanezen szolgáltatásokat 15% kedvezménnyel, jegyfüzet alakjában kaphatják.

A gyönyörű világmetropolisban nagyszerűen szórakozhatik is. A pausálgyógykurában minden bennfoglaltatik, amire egészségre helyreállításához szüksége van; pontosan tudja előre az összes költségeket.

Jegyfüzetek az összes menetjegyirodáknál kaphatók. Bővebb felvilágosítás a PRAXIS MEDICI orvosi szaklap útján, Timisoara, Str. Eugen de Savoya 11, nyerhető

Cihoski tábornok vagyonának ellenőrzése. Cihoski tábornok, volt hadügyminiszter emlékiratot terjesztett a fővárosi vagyonellenőrző bizottság elé és ebben rámutatott arra, hogy vagyona három millió lei értékű ingatlanokból és készpénzből áll. Ebben az összegben már befoglaltatnak azok a házhelyek is, amelyeket mint a Mihai Viteazul rend tagja a fővárosban és mint díszpolgár Campulungban és Sibiuban kapott.

Zivatar és jégeső várható. Városunkban tegnap reggel kilenc órakor husz fok meleg volt, amely délig harminc fokra emelkedett. Délután beborult és este megeredt az eső is. Ugyanakkor a hőmérséklet huzsonöt fok meleg volt. A meteorológiai intézet jelentése szerint északkeleti és északi légáramlás várható változó felhőzettel, helyenkint zivatarral, esővel, vagy jégesővel, a hőmérséklet emelkedése várható.

Veszedelemes gránátrobbanás. Lisszabonban jelentés szerint a portugál hadsereg mostani hadgyakorlata alkalmával annak a helynek a közelében, ahol a hadügyminiszter belügyminiszter és tengerészeti miniszter állott, gránát robbant. Tizennyolc katonára megsebesült, a miniszterek ellenben sértelemek maradtak. A lakosság körében hirtelen, hogy kommunista merénylet történt. A hírt a kormány erősen cáfolja.

A régi magyar pogány vallás visszaállítása. Budapesti lapok szerint a fiatalok egy részében mozgalom indult meg a régi magyar pogány vallás visszaállítására. Gödöllőn harminc fiatalember az erdőben felállított oltár előtt tűzáldozatot mutatott be és a háború istenét dicsőítő dalokat zengett. A lapok részletesen leírják ezt a pogány szertartást.

A gyilkos bíró beszámítható. A legfelső orvosi tanács több heti megfigyelés után megtette jelentését Pestia volt bíró elmeállapotára vonatkozólag. Az orvosok megállapították, hogy a volt bíró, aki háborúvezetőnőjét meggyilkolta, teljesen beszámítható és ezért törvényes úton felelősségre vonható szörnyű tettéért Pestia büntetésének tárgyalását össze tartják meg az esküdtszék előtt.

Nyugalomba vonuló ezredes. Brazda Alfréd ezredes, aki tíz esztendőn keresztül a lugoji hadkiegészítő parancsnokság vezetője volt, nyugalomba vonul. Helyébe Busescu Alfréd ezredes kerül, aki eddig a turnuseverini hadkiegészítő parancsnokság élén állt.

A FRANCIA-LENGYEL BARÁTSÁG EURÓPAI ÉRDEK. Varsóból jelentik, hogy Noel új francia követ tegnap volt bemutatkozó kihallgatáson Lengyelország köztársasági elnökénél. Noel átnyújtotta az elnöknek megbízólevelét, majd beszélt a francia-lengyel barátságról, amelynek fentartása európai érdek.

Folytatják a németek a szerzetesek üldözését. A berlini törvényszék folytatja a valutacempesztelt vádú szerzetesek pereinek tárgyalását. Tegnap Gürtler Ottó ferencrendi szerzetest tíz évi fegyházra és négyszázezer marka pénzbüntetésre ítélték. Amennyiben ezt a büntetést nem fizeti meg, úgy további három évet és négy hónapot kell a fegyházban maradnia.

Nem lesz háború Kelet-Afrikában. Az angol alsóházban az egyik ellenzéki képviselő követelte, hogy Anglia nyújtson át jegyzéket Olaszországnak és tiltakozzék az afrikai olasz gyarmatra induló további csapat- szállítások ellen. Eden főpecsétör azonnal válaszolt és kijelentette, nincsen semmi aggodalomra, mert a két állam között Genfben létrejött egyezmény értelmében a háború kizárt dolog Kelet-Afrikában.

Színház

Mégis házasságot ígért Vajda Ernő Aknay Vilmának

Ugy látszik, hogy azok a hírek, amelyek Vajda Ernő, Fedák Sári és Aknay Vilma kibéküléséről szóltak, nem felelnek meg a valóságnak. Losangelesi legújabb jelentés szerint Vajda Ernő a per hétfői tárgyalásán elmondotta, hogy európai útja alatt valóban szerelmes volt Aknay Vilma és úgy érezte magát, mintha valami sárga-láz hatalmában állana. Szerelmes levelet írt Aknay Vilmának és mikor most a tárgyalás során azokat felolvasták, maga is csodálkozott, hogy mintegy tízezer dollárt adott Aknay Vilmának. Érdekesnek találja, hogy Aknay Vilma csak most követel kártérítést házassági ígéret megszegése címén. Vajda beismeri, hogy valóban házasságot ígért Aknay Vilmának és azt is mondotta, hogy a feleségétől elválk, de mindezt önkivületi állapotban tette.

3 napig lehet jelentkezni a pünkösdi Băile-Herculani-Aldunai kirándulásunkra

kirándulás 1935 június hó 8-án. • Visszaérkezés június hó 10-én este. • Résztvételi díj teljes ellátással Lei 890.— • Jelentkezni lehet kiadóhivatalunkban, valamint a Központi Bank „Európa” menetjegyirodájában.

— Felállítják a Duca-utcában a Duca-szobrot. A város — miként megírtuk — Papp Aurél satumarei művésznél megrendelte néhai Duca miniszterelnök szobrát, amely a szobor megtekintésére kiküldött bizottság jelentése szerint kitűnően sikerült. A szobrot most már városunkba hozzák és a Duca-utcában állítják föl. A közel jövőben megállapítják a szobor leleplezésének idejét is.

— Házasság. J a k a b Vilma magántisztviselő, néhai Jakab Béni ipariszkolai tanár leánya és R a m m e r Imre, a Római Katolikus Ifjúsági Egyesület ismert műkedvelője vasárnap, június 2-án, délelőtt tizenkét órakor a harmadik kerületi római katolikus plébániatemplomban házasságot kötnek.

Jériszövetek

felöltők, öltönyök, stb. részére a legnagyobb választékban

Rabong & Schneider r.-t.

Timișoara-Cetate, Piața Brătianu (róm. kat. püspöki-palota)

* Magyar leányok nyaralási akciója. A Magyar Leányegylet felkér minden anyát és háziasszonyt, mindenkit, amint tehetése van hozzá, hogy a nyaralási akció gyarapításához nem romlandó bármilyen fűszert, babot, lencsét, befőttet, gyümölcsöt, mézet adományozni sziveskedjenek és így a nyaralásra szoruló szegény gyermekek jó táplálékkal láthatassák el. Adományokat a Magyar Ház házmesteréhez „Magyar Leányegylet nyaralási akciója részére” felirással lehet leadni.

— Teológusok bányási tanulmányutja. Az albaiuliai teológusok nagyobb csoportja tanáraik vezetése alatt Erdélyben és a Bánságban tanulmányuton van. A teológusok, akiket Kászonyi Alajos dr. szeminaryumi rektor, Faragó János dr. tanulmányi prefektus, Bitay Árpád dr., az ismert történetíró, Troján Károly dr., Nagy Jenő és Faragó Vilmos vezetnek, utjuk során most városunkba érkeztek.

— Kezdődő üttörélmesszedésnél reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet vagy az alhasi pangást, mint az emésztés renyhességét megszünteti, a rekeszizom emelkedését csökkenti és a magas vérnyomást mérsékli. A gyakorlati orvostudomány vezető személyiségei a Ferenc József vizet azért becülik olyan sokra, mert ez a változás éveiben is gyorsan és rendkívül enyhe módon szabályozza a szervezetre oly igen fontos gyomor- és bél-működést.

— Lezuhant bombavető repülőgép. Newyorki jelentés szerint egy bombavető repülőgép gyakorlatozás közben Fresno kaliforniai község közelében lezuhant. A gép elpusztult, négy tagu személyzete életét vesztette.

— Az „Ellenőr”, Tóth Sándor politikai és közgazdasági lapjának új száma a megszokott gazdag tartalommal, nagy terjedelemben és gondos kiállításban jelent meg. Vezető helyén foglalkozik Tóth Sándor Vaida Sándor nemzeti pártjával s ebből a mozgalmából is levonja az ittelő közmagyarságra a következményeket. Tabéry Géza, az országos nevé író „Imre és Antal” című regényét hozza. Meleg és megható írás Fekete Mihály „Vallomás”-a, amelyet a lap szerkesztőjéhez intézett s ugyancsak a színható rovatban minden magyar figyelmét jogosan kiváltja: „Sorsára hagyják-e a magyar színezetet” című timișoarai tudósítás. A nívósan szerkesztett lap új számából kiemeljük még: Anyanyelvért harcol a timișoarai katolikus magyarság, Egy székely falu leltára stb. cikkeket. Az „Ellenőr” gazdasági rovata beszámol közgazdasági élet mindenki érdeklő eseményeiről. Az „Ellenőr” kapható az országban minden hírlapárú sítónál és pályaudvarokon.

Sport

Ma délután a Ripensia játszik kupaöntő mérkőzést a fővárosi Venus együttesével

Ma, csütörtökön délután nagyszabású sporteseményt kap városunk közönsége. Délután félhat órai kezdettel a Ripensia játszik Román-kupa középdöntő mérkőzést a fővárosi Venus ellen. A mérkőzés érdekesnek és izgalmasnak ígérkezik, mert két különböző stílust képviselő csapat kerül szembe egymással. Amíg a Ripensia csapata a finom húzásokkal operáló labdarúgás képviselője, addig a Ve-

nus a lendület és az erő csapata, amely tavaly kellemetlen meglepetést szerezve a Ripensianak, az országos bajnokságot is megszerezte. Ezt a tavalyi csorbát akarja a Ripensia ma kiktöszörülni. Nem lesz könnyű feladata, mert a Venus jelenleg kitűnő formában van és a Ripensianak minden erejével kell küzdenie, ha a kupagyőztes címet meg akarja szerezni.

Csúnyán elverték a port a futballbírók a sportújságírókon az idők folyamán felszaporodott sok gáncsoló kritika miatt

Alaposan megbosszulták magukat a futballbírók a sportújságírókon azért a sok ledorongoló kritikáért, amelyben eddig részüket volt. A véres bosszu sporteseményen az Electrica-pályán „játszódt” le, ahol a helybeli futballbírókból összeállított csapat a sportújságírók futballcsapatával mérkőzött. Játék közben a sporthírlapírók rájöttek arra, hogy a sajtópáholyból könnyebb kritizálni és szidni a bírót, mint a pályán játszani. A felismerés azonban késői volt, mert a futballbírók csapata a gólok özönét zu-

ditotta a hírlapírók kapujába. A futballbírók 14:1 (4:1) arányban győztek és ezzel minden rosszat visszafizették a hírlapíróknak. A gólokat a bírók részéről Ghicin (5), Krausz (4), Sepi (3), Freund II. és Barna rugták, míg a hírlapírók gólja öngólból esett. A mérkőzést Bindea (Ripensia) vezette. A rosszmájúak, amikor meghallották az eredményt, így sóhajtottak fel:

— Ha bírászkodni is olyan jól tudnának, mint futballozni...

A futballszövetség egyelőre hallani sem akar az A. liga csapatainak létszámemeléséről

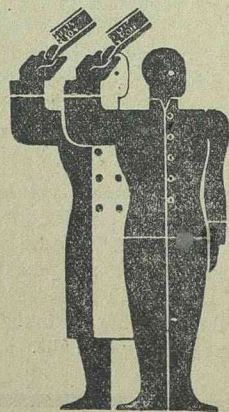
Megírtuk, hogy a futballszövetség ülést tartott és ezen különböző fontos kérdéseket vitattak meg, amelyeknek egy részéről már beszámoltunk. Az ülésen szóba került a nagy egyesületek értekezletén hozott határozat is és a létszámemelés kérdése rendkívül heves vitát provokált. Ennek alapján bizonyosra vehető, hogy az egyesületek értekezletén kidolgozott tervezet vagy egyáltalában nem, vagy pedig csak részben fog megvalósulni. A szövetség egyelőre hallani sem akar az A) liga csapatainak létszámemeléséről. De nem fogják megvalósítani a B) ligának öt csoport helyett három csoportba

való összevonását sem, mert a B) ligás egyesületek így is nyomorognak és ha még hosszabb utat kell majd megtenniük, akkor egyáltalában nem tudnak megélni. Felmerült még a sportterren bevezetett numerus vahicus módosítása is és több tag kérte, hogy az eddigi három helyett a jövőben öt kisebbségi játékos szerepelhessen a válogatott csapatban. Ezt a tervet elvetették és mint enyhítést leszögezték, hogy román nemzeti-ségüknek számít az is, akinek apja romának vallotta magát. Ez fontos Eisenbeisser és Valcovok esetében, mert azok ilyenformán szerepelhetnek a válogatott csapatban.

Fantasztikus távugró rekord

Szinte hihetetlen távugró rekordot ért el a székelyországi Newyorkból, Eszerint Owens, amerikai néger csodaatléta

megjavította a japán Nambu 798 cm. távugró rekordját. Owens az egyik versenyen 813 cm. távolsággal felállította az első nyolc méteren felüli új világrekordot.



Olesó különvonat

KARLSBAD - MARIENBAD - FRANZENSBAD-ba

rendezi a **WAGONS-LITS / COOK**

Utazási Világvállalat.

Oda: 1935 június 30. / Vissza: 1935 július 29. II. oszt. Lei 3600.— III. oszt. Lei 2590.—

28 napos általánnykurák: Utazási költség, víz, lakás, teljes ellátás, orvosi kezelés, összes illetékekkel **KARLSBADBAN: 12.000.— leitől** **FRANZENSBADBAN 11.160.— leitől** **PIESTANY, PODEBRADY, JACHIMOV és a TATRA-ra kívánatra bővebb felvilágosítások a WAGONS-LITS / COOK**

Menetjegyirodában a cseh fürdők tiszteletbeli képviselőjénél **TIMIȘOARA I., Bánáti Bankegyesület-palota**

Lóverseny a Banatul-pályán
A bányási lovaregylet június 10-én a Banatul-pályán nagyszabású lóversenyt rendez, amelyen a legjobban lovasokon kívül a belgrádi lovaregylet bajnoka is részt vesz. A verseny védnökségét Erzsébet volt királyné vállalta el, aki valószínűleg mélyesen is megjelenik a versenyen. A verseny legsikerültebb száma a román akadályverseny lesz, amelyen a román csapatnak különböző reklámokból összeállított akadályt kell leküzdeni. A verseny sikeréhez a megyei prefektus is hozzájárul és különböző díjakat osztott fel a győzteseknek.

TIZENKÉTEZER REPÜLŐ VAN AZ EGYESÜLT-ÁLLAMOKBAN

Hivatalos statisztika szerint az Amerikai Egyesült-Államokban tizenkétezer repülőgép és tizenhatalvanezer pilóta van. Ezek a számok magukban foglalják a hadseregbe tartozó adatokat is. A hadseregnek kétezeröt száz repülőgép és négyezernégyszáz pilóta van.

— A nemzeti szocializmus nem lehet cikk. Berlinben Göbbels német propaganda-miniszter fogadta a magyar rékpáros-klubok nemzetközi szövetségének küldöttségét. A miniszter ezalatt kijelentette, hogy a nemzeti szocializmus nem kivételi cikk és a Birodalom nem törekszik más országok szervezésére. Németország a sport, mint pedig a politika terén a földdel szemben teljesen lojálisan viselkedik.



Rakettek, 1935
delek, csak világméretűek. u. m.: Dunlop, A. Hazells, „E. O. Z.”, amerikai Perseico stb. **választékban, labdaké, hurok, legelőcső** **RECTA** sportüzlet, 4., Strada Vasile Alecu

— Fagylaltdélután a Magyar Háló. A Magyar Nőegylet ma, csütörtök délután öt órai kezdettel a Magyar Hálóban fagylaltdélután rendez. Beléte nincsen. Egy adag fagylalt tesztavéle. A fagylaltdélutánra a fiatalok ezuton is meghívják.

— Izgalmas buvárkaland az elsüllyedő kalandjairól. Egy magyar hajóskapitány izgalmas kalandjairól rendkívül érdekes cikket közöl a Tolnai Világlapja új száma, amely nagy terjedelemben és pompás tartalommal megismeri a legkiválóbb magyar írók mellett számos érdekesebbnél érdekesebb cikket, riportot, egyszerű folytatásregényt és közel száz remek képet tartalmaz. A Tolnai Világlapja egy száma 10 le.

MOZI

Csütörtök, május 30.

Apolló-mozi: A fehér törzsfőnök és a Thiak.

Capitol-mozi: Babszem kisasszony.

Forum-mozi: Kaland a bécsi udvarban.

Select-mozi: Borneói kaland.

Tivoli-mozi: Ezer veszély közt.

Péntek, május 31.

Apolló-mozi: A fehér törzsfőnök és a Thiak.

Capitol-mozi: Az asszony egy ördög.

Forum-mozi: Kaland a bécsi udvarban.

Select-mozi: Borneói kaland.

Tivoli-mozi: Ezer veszély közt.

Seitz-féle borszűrő

öt szitával alkalmi vétel kerestetik

Cim: Gutman, București Calarasi 81.

Közgazdaság

Resita-művek mult havi acéltermelése meghaladja a tizenhét millió kilogrammot

ról jelentik, hogy a Resita-mű-
talmas vasgyáraiban nagy lendü-
ndult meg a munka és az elmúlt
előlk kényszerű pihenése után az
nak ez a hatalmas gyártuzeme uj-
lalkoztathatja a munkászek ez-
hadsereg céljaira felvett beruhá-
lesön, a Resita-műveknél áldáso-
eztetni hatását. A hadügyi kor-
at máris nagy megrendeléseket
Resita-műveknél. A hadsereg új
arkjának tekintélyes részét a resi-

tai vasgyár kapta meg. Ezenkívül nagy-
számu régi ágyu átalakítását s ujjáönté-
sét is Resitán végzik majd. Erre való te-
kintettel a Martin-féle acélüzemet napról
napra fejlesztik. A mult havi acéltermel-
lés tizenhétésfél millió kilogram volt. A
gyár fennállása óta még eddig egyetlen
hónapban sem érték el ilyen nagy acél-
termelést. Ennek tudható be a gyárveze-
tőségnek az az elhatározása, hogy neki-
látott két új Martin-kemence építésének.

A tiz millió lei birság kivetésének hivatalos indokolását nyilvánosságra hozták

omán elemnek a nemzeti iparban
ámogatását célzó törvény alapján
os ipari vállalatot máris súlyos
üntetéssel sújtottak. A büntetések
az illetékesek felebezést nyújtot-
e. Legutóbb tudvalevőleg az Astra
na petroleumtársaságot büntették
iz millió lei birsággal. Az eset nagy
nést keltett és ezért a miniszterium
alos közleményt bocsátott közre. A
alos közlemény az Univerul hasábe-
jelent meg és a következőket tartal-
omán elemnek az iparban való tá-
tásával foglalkozó bizottság kény-
vult szigorú intézkedéseket fogana-
ani, mert különben a törvény végre-

hajtása illuzorius lett volna. Eddig 1600
vállalatot szolítottak fel, hogy három hó-
napon belül vessék alá magukat a tör-
vény előírásainak. Ezek közül azonban
egyetlen egy sem akadt, amely a törvé-
nyes határidőn belül megküldte volna a
miniszteriumnak az alkalmazottokról
szóló kimutatását. Különösen jellegzetes
volt az Astra Romana ügye, amely petro-
leumtársaság a törvény előírása elle-
nére 81.3 százalék idegen alkalmazottal
rendelkezik az adminisztratív szolgálatá-
ban, míg a műszaki vezetésnél 72.6 szá-
zalek idegen alkalmazottja van. A tör-
vény pedig csupán husz százalék külföldi
alkalmazását engedélyezi mindkét szol-
gálati ágban. A petroleumvállalat ezen-

kívül kevesebb alkalmazottat jelentett
be, illetve más szolgálati beosztást tűn-
tetett fel. A vállalat külföldi specialistái
két-három millió lei jövedelemmel ren-
delkeznek, pedig sok esetben még akadé-
miai képzettségük sincsen, ami szintén
egyenlő a törvény megszegésével. A tör-
vény előírásai szerint ugyanis ezen álla-
soknál egyetemi végzettség szükséges. A
törvény megszegése azonban ott a leg-
kirívóbb, amikor az alkalmazott román
személyzetet alkalmatlan gyanánt keze-
lik és csekélyebb értékűnek tartják, mert
a vezető állásokban levő románok há-
romszor kisebb fizetést kapnak, mint a
nekik alárendelt külföldiek. Ezzel idokol-
ható, hogy a bizottság tíz millió lei bü-
ntetéssel sújtotta a petroleumvállalatot.
Ez az összeg az Astra Romana két mil-
liárdos alaptőkéjének fél százalékát ké-
pezi, holott a törvény megengedi, hogy
az alaptőke három százalékának megfe-
lelő pénzbüntetést vessenek ki.

Ma kezdődik a pünkösdi országos vásár.
Városunkban ma, csütörtökön és holnap,
pénteken tartják meg a pünkösdi országos
vásárt, amelyre az állatok felhajtását is
megengedték. Az elkerített állatvásárra
csak járlattal rendelkező állatokat szabad
felhajtani. Azon állatok részére, amelyek
nem eladók, járlat nem szükséges. Az álla-
toknak a vásárra való felhajtása ma hajnali
öt órától kezdve szabad.

Érdeklődés mutatkozik tengeri iránt.
A bányási gabonapiacra a tengeri kivé-
telével a gabonaművek irányzata lany-
ha. Kereslet csupán tengeri iránt mutat-
kozott és annak irányzata barátságos. A
piaci árak a következők: bányási buza 76
kilós 405, torontáli buza 78 kilós 415,
tengeri 230, zab 300, tavaszi árpa 300,
takarmányárpa 260, korpá 260, takar-
mányliszt 270, kismalmi liszt a 30/70-es
beosztásból zsákkal együtt 600, nagy-
malmi liszt 650, muharmag 400 és tök-
mag 500 lei száz kilónként.

HOLNAP BE KELL FEJEZNI AZ ADÓ-
KIVETÉSEKET. A pénzügyminiszterium
utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy
holnap, péntekig fejezzék be az adóki-
vetést, mert hétfőn már megkezdik működésüket az
adófelekezési bizottságok, amelyek har-
minc napon keresztül tárgyalnak. A minisz-
terium egyben felszólította a pénzügyigaz-
gatóságokat, hogy fokozzák az adóbehaj-
tást. A kormányt ugyanis élenként foglal-
koztatja az adóbehajtás kérdése, mert az
állam jövedelmei az ellanyhult adóbehaj-
tás miatt az utóbbi napokban ismét csökkentek.

Leállította üzemét a lugoji selyemgyár.
Lugoji jelentés szerint az állami tulajdon-
képező lugoji selyemgyár leállította üzemét
és ezzel újabb háromszáz munkás lett mun-
kanélküli. A gyár leállításának oka az, hogy
a selyemgubókra nagy fényűzési adót vetet-
tek ki, azonkívül a selyemgubó részére
olyan alacsony átvételi árat határoztak el,
hogy a tenyésztés a mult évi termelés tized-
részére csökkent.

Szénbányászok sztrájkja. Newyorki
jelentés szerint az amerikai szénbányá-
szok szövetsége kikiáltotta a sztrájkot. A
sztrájk oka a bányatulajdonosoknak az
a lépése, amellyel a jelenlegi béreket le
akarják szállítani.

Megindulnak a buziási fürdővonatok. Az
időjárati menetrendben — mint annak ide-
jén megirtuk — városunk és Buziás között
több fürdővonatot is beállítottak. Ezek a
fürdővonatok azonban eddig nem közleked-
tek és eddig mindössze két vonatpár bonyo-
lította le a forgalmat Timisoara és Buziás
között. Junius elsején azonban a fürdővona-
tok életbe lépnek, ami a közlekedés jelenté-
kony javulását jelenti. Szombattól kezdve
városunkból reggel 5 óra 20 percor, 8 óra
15 percor, délelben 13 óra 25 percor és este
18 óra 02 percor indulnak vonatok Buziás-
ra. Viszont Buziásról reggel 7 óra 46 per-
cor, délelőtt 11 óra 44 percor, délután 17
óra 59 percor és este 20 óra 49 percor ér-
keznek vonatok. Ezenkívül vasárnap és ün-
nepen este 23 óra 02 percor is érkezik von-
tat Buziásról. Ezek a vonatok egy vonatpár
kivételével mind motorvonatok.

Pünkösdi két napos kirándulás az Aldunára

magyar ifjúság rendezésében. Jelentkezés május 31-ig minden nap este 7—8 óráig a Magyar Házban

A bányási Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Irtá: KUBÁN ENDRE

Nem akartam a feleségem révén állás-
z és megélhetéshez jutni. Talán hi-
stam, mert ez volt az oka, hogy el-
sztettem magát. Azonban amikor
nderre visszagondolok, mégis azt l
magamnak mondom, hogy jól
tem. Mindig valami megalázottságot,
lami alárendeltséget éreztem volna,
gy cselekedtem volna.
A szava elakadt. A homlokán verej-
űtközött ki.
Hallgatott.
— Beszéljen tovább, — sürgette
agda.
— Ha valaki igyekezett állást keres-
— beszélt újra Kondoros, — úgy én
altam az. Valóságos hajsza volt az a
nyér után, amit én vittem véghez.
gyre lóttam-futottam. Közben elfo-
vott az a pénzem, amelyet végkielégi-
sképpen a Közgazdasági Hitelintézet-
l kaptam és kénytelen voltam egyre-
lásra eladogatni az ékszereimet és a
háimat. Beköszöntött a gond, majd
tána az inség. Már odáig jutottam,

hogy kész voltam akármilyen picinyke
állást elvállalni. Már nem gondoltam ar-
ra, hogy olyan állás kellene, amely lehe-
tővé teszi a családalapítást. Ott tartot-
tam, hogy akármilyen munkát vállaltam
volna, csak hogy legyen betevő falatom
és fedél legyen a fejem fölött. És nem si-
került. Hiába volt minden törtetésem. És
ilyen állapotban kaptam aztán a levelét
Magda. Nem bontottam fel, hanem ott
tartottam a zsebemben. Nem mertem a
levelét felbontani. Félttem, hogy olyas-
mit tartalmaz, amit nem tudnék elvisel-
ni. És jött egy nap, amikor véletlenül
ujtságot olvastam, mert abban az időben
már az ujság is fény és különleges
alkalom volt csak a s nomra. Abban az
ujtságban láttam meg a maga eljegyzési
hírét Magda. Akkor eszembe jutott a
levele, amely ott lapult a zsebemben.
Elolvastam. Eljegyzése előtt tanácsot
kért tőlem, mit tegyen és írta, jelentkez-
zem és nem jegyzi el magát.

Az igazán láthatóan igen nagy mér-
tékben vett erőt Kondoroson és elhallga-

tott.

Igy ültek némán két-három percig
egymást nézve.

Magda sem bolygatta a felfakadt se-
bet újabb kérdés éles késével. Megvárta,
amíg Kondoros magától folytatja. És
folytatta:

— Ha a levelét akkor olvastam volna
el, amikor azt megkaptam, akkor sem
térhettem volna vissza magához, Magda.
Már nem voltam az a megjelenés, hogy
uri házban mutakozhattam volna. A
nélkülözés leszaggatta rólam a gavallé-
riát, Magda. De, mondom, levelét csak
akkor futottam át, amikor az ujságban
megláttam az eljegyzési közlést. Lehaj-
tottam a fejemet, nagyot sóhajtottam
és beletörődtem abba, hogy magát el-
vesztettem. Bele kellett törődnöm. Mi
mást is tehettem volna? Amde nem is
volt időm ezen keseregnem. Elég bajom
volt így. Megkíméltem a részletek
mondásától, Magda. Megismerkedtem az
éhezéssel és a hajléktalansággal. Mesz-
szire elkerültem mindazokat a helyeket,
ahol régi ismerőseimmel, vagy barátai-
mal találkozhattam volna. Valósággal
bujdostam. De nem akartam, hogy le-
csuszottságomban meglássanak, szána-
kozoznak rajtam. Rettogtam attól, hogy
esetleg valami pénzadómannal segíteni
akarnának rajtam. Félttem az ilyen ala-
mianságtól. Megalázást éreztem volna, ha

valaki, akivel a multban bármilyen kapcsola-
latban is voltam, segítő kezét nyújtotta
volna felém. Ez még jobban fájt volna,
mint maga az éhség és a hajléktalanság.
Hosszu-hosszu ideig nyomorogtam. De-
hogy is voltam külföldön, Magda. Ez
csak olyan kifogás, amelyet azoknak
mondok, akik nagyon érdeklődnek,
hogy az utóbbi esztendőket hol töltöt-
ten.

Izgatottan és gyorsan beszélt. Mintha
ezekké a sietős szavakkal hamarosan
keresztül akarna gázolni ezeknek a niná-
ros visszaemlékezéseknek a mocsarára.

Érezte azonban, hogy végre el kell
mondania valakinek mindazt, amin ke-
res túllment. Valakinek, akinek közel-
állónak érzi a lelkét. Soha senkinek nem
beszélt még a síralom eme napjairól,
ámde most, hogy Magda unszolására
megtette, megkönnyebbülést érzett.

Tudta, hogy Magda nem azzal az ér-
zéssel hallgatja, mint azt más tenné.
Tudta, Magda nem szánakozik rajta oly-
módon, hogy az megalázást jelent a szá-
mára, hanem együtt érez vele.

Amíg beszélt, egyetlen egyszer sem
tekintett a fiatal asszony arcába. Így
nem is látta meg azokat a könnyeket,
amelyek kibuggyantak két szeméből és
lassan végigfolytak orcáján.

Aztán hallgattak mindketten.

(Folyt. köv.)

Rádió

Csüförtök, május 30. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.40: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 7.15: Szórakoztató zene. 8.35: Operaelőadás, utána hírek. Budapest. 10: Egyházi ének és szentbeszéd az egri főszékesegyházból. 11.40: Hírek. 12.15: Görög katolikus istentisztelet. 1.30: Zenekari hangverseny. 2.45: Rádiókrónika. 3: Hang-lemelek. 4: Ifjúsági előadás. 4.30: Szalónzenekari hangverseny. 6: Gazdasági előadás. 6.35: Jazz hangverseny. 7.15: Pásztortűz mellett. Előadás. 7.50: Szedő Miklós magyar nótákat énekel cigányzenekari kísérettel. 8.45: A Rákóczi harang című színmű előadása a stúdióból. 10.25: Hírek. 10.50: Katonazene, közben Langfelder Ferenc sport-előadása. 12.20: Zongorahangverseny, utána hírek. Budapest II. 1.40: Zenekari hangverseny. 2.25: Cigányzenekari hangverseny. 6.5: Jazz. 8.10: Előadás. 8.50: Mandolin-zene. 9.35: Előadás. 10.10: Jazz. 11: Hírek. Bécs. 4.40: Vonósnyegyes játék. 6: Operalemezek. 7.35: Dalok. 10: Operaelőadás közvetítése Firenzéből. Éjfélután 1.15: Jazz. Belgrád. 6: A rádiózenekar hangversenye. 7.30: Lemezek. 9: Dalest. 9.30: Gramofonzene. 9.45: Operaelőadás Firenzéből. Berlin. 8: Tánccok és tavasi dalok. 11.30: Esti hangverseny. Milánó. 6.5: Operaáriák. 9.50: Könnyű zene. München. 8: Zenekari hangverseny. 12: Táncczene Londonból. Prága. 7.50: Lemezek. 8.5: Katonazene. 10: Esti hangverseny. 11.15: Lemezek. 11.25: Jazz. Strassburg. 7.30: Operettársulatok. 8.45: Lemezek. 9.30: Hangverseny. 11: Táncczene. Stuttgart. 9: Hangverseny. 11.45: Zene. 12: Táncczene. Éjfélután 1: Kamarazene. Varsó. 7: Hegedűhangverseny. 7.45: Lemezek. 8.35: Dalest. 9: Könnyű zene.

Péntek, május 31. Bucuresti. 1: Lemezek. 1.45: Lemezek. 2.40: Gramofonzene. 6: Délutáni hangverseny. 8: Felolvasás. 8.20: Operettlemezek. 9.15: Szimfonikus hangverseny. 11.15: Szórakoztató zene. 11.45: Hírek. Budapest. 7.45: Reggeli torna, utána hanglemelek. 11: Hírek. 1.5: Cigányzenekari hangverseny, közben hírek. 2.30: Zenekari hangverseny. 3.40: Hírek. 5.10: A rádió diáktévéje. 5.45: Hírek. 6: Divatcsevegés. 6.30: Énekhangverseny zongorakísérettel. 7: Sportközlemények. 7.15: Előadás. 7.45: Vig György saxophonozik. 8.10: Munkásfőrelő. 8.40: Hanglemelek. 9.40: Hírek. 10: Zenekari hangverseny. 11.20: Cigányzenekari hangverseny. 12.10: Jazz. Tóth Imre énekszámával. Éjfélután 1.5: Hírek. Budapest II. 7.5: Hanglemelek. 7.40: Előadás. 8.15: Énekhangverseny. 9.10: Előadás. 9.45: Zongorajáték. 10.30: Hírek. Bécs. 6.40: Délutáni hangverseny. 9: Vidám bécsi dalok. 11.20: Hangverseny. 12.30: Jazz. Belgrád. 5.20: A rádiózenekar hangversenye. 5.40: Népdalok. 7.30: Zongorahangverseny. 10.30: Énekhangverseny. 11.20: Gramofonzene. Berlin. 9.10: Táncczene. 11.30: Előadás, utána esti zene. Lipse. 9: Vigopera előadása. 11.40: A rádiózenekar hangversenye. Éjfél után 1: Hangverseny. Milánó. 6.5: Délutáni hangverseny. 9.55: A Frasquita operett előadása. Prága. 8.5: Gramofonzene. 11.15: Lemezek. Stuttgart. 9.15: Leánykar. 9.45: Gítárkettős. 11.45: Szórakoztató zene. Strassburg. 7.30: Könnyű zene. 8.45: Lemezek. Varsó. 5.45: Lemezek. 7.45: Gramofonzene. 8.35: Bolgár énekar. 9.15: A filharmonikusok hangversenye. 12.5: Táncclemezek.

Ha szép akar lenni.

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, liliumtejszappant, liliumpuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszertárában a „Fekete Sashoz” I. Piața I. C. Brătianu

Apróhirdetések

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő, azonnalra felvétetik. I. ker., Bulev. Diaconovici Loga 10 sz., földszint. (2888)

Hegedűtanár

5—7 éves gyermekek tanítására kerestetik. IV., Str. Fröbl 65, ajtó 17. (2895)

Állást keres

Gépezs állást keres urasághoz, vagy cépsléshöz, hosszú bizonyítvánnyal. Cim a kiadóban. (2879)

Csecsemőgondozáshoz intelligens árvaleány állást keres, nagyobb gyermekek mellé is, esetleg nappalra. Jelige „Megbízható 22”. (2891)

Varrónő

azonnal felvétetik. Elmer-salon, Timisoara III., Tudor Vladimirescu-utca 9. sz. (2893)

Adás-vétel

Jó állapotban lévő

4 hengeres Fordson márka, hosszú saszí, dupla kerekű, majdnem új, jutányosan eladó. Cim: E. Prohaska és fia, IV., Bonnau-utca 24. (2884)

Autó, 4 hengeres

nagyon jó állapotban, jó gumikkal, olcsón eladó. II., 3 August-utca 1. Marthénál. (2894)

Autóbuszjárat
Timisoara—Buzias—Lugo és vissza
menetrendje

Érvényes május 15-től.

Timisoara—Buzias—Lugo

Indul

reggel 7 órákor
délután 1 órákor
este 7 óra 15 perckor

Buzias—Lugo

Indul

reggel 8 óra 15 perckor
délután 2 óra 15 perckor
este 8 óra 30 perckor

Lugo—Buzias—Timisoara

Indul

reggel 5 óra 30 perckor
délután 1 órákor
délután 5 órákor

Buzias—Timisoara

Indul

reggel 6 óra 30 perckor
délután 2 órákor
este 8 óra 30 perckor

Unnepnapokon és vasárnap

Timisoara—Buzias 7 óra reggel
Lugo—Buzias 8 óra reggel
Buzias—Timisoara 9 óra este
Buzias—Lugo 7 óra este

Utlevel nélkül
tiz nap az Adria partján

Az utiköltség Timisoaráról Susakig (Fiume) és vissza a kollektív utlevéllel, vízummal és vasuti jeggyel együtt

1450 lei

| | | | |
|-----------------------------|----------|---------------------|---------|
| Timisoara—Kikinda és vissza | 450 lei, | gyermekek 4—10 évig | 300 lei |
| „ Zenta „ | 500 „ | „ | 400 „ |
| „ Szabadka „ | 550 „ | „ | 450 „ |
| „ Zombor „ | 650 „ | „ | 550 „ |
| „ Dálja „ | 950 „ | „ | 650 „ |
| „ Vinkovce „ | 1050 „ | „ | 700 „ |
| „ Zágráb „ | 1250 „ | „ | 800 „ |
| „ Susak-Cirkvenica | 1450 „ | „ | 950 „ |

Szükséges okiratok a kollektív utlevélhez:

Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép és személyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiaknak ezenfelül katonai igazolvány.

Gyermekek 4 éves korig bármely állomásig és vissza
csak 150.— leit fizetnek

Indulás: július 3-án

Visszaérkezés: július 17-én

Jelentkezés június 20-ig és felvilágosítás a
Déli Hírlap kiadóhivatalában

és a „Hajduk” irodájában a Pinkerton-boy mellett.

Vidéki jelentkező helyek:

Oravita: Weisz Félix

Caransebes: Weltmann Jenő

Reșița: „Bánát” utazási iroda

Jimboia: Barbier János

Sannicolaul-Mare: Friss Jenő

Cluj: Független Újság, Str. Iuliu Maniu 43.

Uj jégszekerények egy- és kétajtósak, nagyon olcsón II., P. Teglé-u. 1, ház mesternél.

Eladó ház

adómentes, új épület a III. kerületben, 2 szoba, 2 konyha, 2 kamara és elhelyezkedés. Nagy kert. Cim: III., Str. Ciordas I. 2844

Fonott kerti butort

jó állapotban megvételre keresek. Cimeket ár megjelöléssel a kiadóba kérek.

Vennék szőnyeget

6 m²-es nagyságban. Lehetőleg zöldek. Cimeket ár megjelöléssel a kiadóba kérek. „Szőnyeg” jelígre.

Félfedeles hintó

igen jó állapotban, sürgősen megvételre kerestek. Cim a kiadóban.

Hálószoba és ebédlő

kifogástalan állapotban, olcsón eladó. tekinthető 8—12. II., Str. Petru T. II. 9.



Elasta nyári fűző

Könyv Simulacur Moson

Sanitarium Timisoara, Piața D. gama 15. Tel. 238

Bakás

Szép 2 szobás

lakás, tisztességes házaspárnak (Esetleg 1 szobás) III., Crucii-tér 2. (88)

3 szobás

modern villalaks terrasszal, I. kerületben, rumában, augusztus 1-re kiadó. I., Str. Z. rin 14. (délután 1/23—1/26 és vasárnap előtt) (88)

Butorozott, tisztá,

világos, különbejáratu szoba kiadó. Hőnyelőnyben. Piața Asanesti 5. I. em. 8. (88)

Pékműhely

üzlet, lakással, azonnal kiadó, esetleg külön-külön is. IV., Preyer-utca 15. (89)

Butorozott szoba

fürdőszoba használattal, szolid uralomban kiadó. Bulev. Diaconovici Loga, Pascu-utca 15. (89)

Különféle

Örökre adnám

3 éves kisleánykamat gyermekszertető embereknek. Cim: Oláh György, K. telep 7. szám. Délutáni órákban. (28)

Herzl-vizumos

júnus 1-én Budapestre utazik, elvállalja megbízásokat Budapestre. Jancu Vasas cu 28. Telefon 16-04. (25)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Hirdessen

Déli Hírlapban